



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi sull'Asia
e sull'Africa
Mediterranea**

**Department
of Asian and North
African Studies**

—

Palazzo Vendramin
dei Carmini
Dorsoduro, 3462
30123 Venezia - Italy

T+39 0412349511
F+39 0412349521

Ca' Cappello
San Polo, 2035
30125 Venezia - Italy

T+39 0412348811
F+39 0415241847

www.unive.it/dsaam

C.F. 80007720271
P. IVA 00816350276

Allegato al quadro A1.b Consultazione con le organizzazioni rappresentative - a livello nazionale e internazionale - della produzione di beni e servizi, delle professioni (Consultazioni successive)

Corso di Laurea Magistrale in *Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea*

Anno 2017

Sulla base di rapporti di collaborazione già presenti in passato, si sono consultati, ciascuno per ognuno dei percorsi rappresentati nel corso di studio (Cina, Giappone, Vicino e Medio Oriente e Subcontinente Indiano), una funzionaria amministrativa, responsabile della Direzione Sviluppo Promozione della Città e Tutela delle Tradizioni del Comune di Venezia, una rappresentante del Museo d'arte orientale di Venezia (Polo museale del Veneto-MiBACT) e una rappresentante dell'Associazione Nazionale Italia-Pakistan.

Nel dettaglio, per il curriculum Cina la consultazione è avvenuta tramite un colloquio telefonico la cui sintesi è data di seguito; per i curricula Giappone e Vicino e Medio Oriente e Subcontinente Indiano le valutazioni sono state raccolte tramite i questionari acclusi a questa sintesi.

Sulla base delle opinioni e delle valutazioni espresse la verifica della congruenza tra il percorso formativo del corso di studio e gli sbocchi occupazionali nell'ambito del mondo del lavoro sembra essere piuttosto positiva. In particolare l'adeguatezza del profilo dei laureati a ricoprire ruoli di figure professionali legate all'accoglienza e integrazione di persone provenienti dalle aree e culture studiate nel corso di studio, all'organizzazione e gestione di eventi culturali, alla salvaguardia del patrimonio artistico e culturale, allo sviluppo e all'organizzazione di forme di turismo sostenibile sembra essere particolarmente ben recepita. Laddove vi siano state esperienze pregresse di collaborazione, come nel caso di stage (ad esempio con il Museo d'arte orientale) risulta che siano apprezzate soprattutto le competenze di carattere linguistico, la conoscenza del più ampio contesto culturale e la curiosità intellettuale. Alcuni suggerimenti sono stati espressi relativamente alla possibilità di inserire nel corso di studio, per alcuni specifici percorsi, insegnamenti di carattere più tecnico come p.e. conservazione, critica o tecniche artistiche. In assenza di risorse dedicate, il Collegio didattico valuterà eventualmente la possibilità di ricorrere a mutuazioni di insegnamenti erogati per altri corsi di studio.

Curriculum Cina: il giorno 20/03/2017, una docente di area sinologica del corso di laurea magistrale LICAAM ha avuto un colloquio telefonico con una funzionaria amministrativa, responsabile della Direzione Sviluppo Promozione della Città e Tutela delle Tradizioni del Comune di Venezia per una consultazione sul progetto formativo relativo al corso di laurea magistrale. Il colloquio ha preso spunto da un questionario precedentemente inviato alla funzionaria insieme al piano di studio del corso. Tramite il questionario e successivamente durante il colloquio sono state approfondite le seguenti questioni: 1) congruenza del profilo professionale con le competenze richieste negli uffici del Comune di responsabilità del funzionario intervistato; 2) mansioni previste per lo studente/laureato; 3) proposte per future collaborazioni. In merito al primo punto, la funzionaria ha indicato che il profilo del laureato LICAAM può essere adatto alla figura di collaboratore e impiegato di Uffici pubblici legati all'accoglienza e alla gestione dei rapporti con delegazioni internazionali, in modo particolare per le competenze linguistiche e culturali di cui sono dotati i laureati. Tra le conoscenze richieste per il laureato LICAAM, oltre all'utilizzo delle lingue di studio nei rapporti con enti e persone che



Università
Ca' Foscari
Venezia

interagiscono con gli uffici comunali, la funzionaria ha indicato come prioritaria la conoscenza delle istituzioni pubbliche e degli enti culturali della Città e la capacità di metterli in contatto e confronto con le istituzioni ed enti culturali dei Paesi della lingua di studio. In secondo luogo, per quanto attiene alle mansioni proposte, la responsabile ha indicato in modo particolare la possibilità di ricoprire ruoli di facilitazione e organizzazione di eventi in ambito museale e culturale, come l'organizzazione e la collaborazione a mostre e altri eventi culturali di carattere internazionale ecc.

Poiché la responsabile lavora principalmente con delegazioni di provenienza cinese, suggerisce di prendere contatti con l'Ufficio Relazioni Internazionali del Comune per proporre tirocini riguardanti le altre lingue e aree di studio del corso. Infine, ha suggerito che i docenti e responsabili del corso di laurea magistrale si facciano parte attiva nell'individuare occasioni di collaborazioni e tirocini per gli studenti, in occasione di eventi e mostre organizzati in città. In particolare, gli studenti di LICAAM potrebbero contribuire alla gestione e accoglienza dei visitatori fornendo oltre alle nozioni di base sulla mostra o evento specifico, anche contributi personali derivanti dalla propria preparazione universitaria e cultura personale.

Curriculum Giappone: una docente di area nipponistica del corso di laurea magistrale LICAAM ha avviato una consultazione con il direttore del Museo d'arte orientale di Venezia, Polo museale del Veneto (MiBACT), illustrando il percorso formativo del corso di studio e raccogliendo le valutazioni tramite un questionario pervenuto il 7 marzo 2017 che tratta in particolare le seguenti questioni: conoscenze e "saper fare" attesi dai laureati, loro punti di forza e di debolezza. La valutazione si basa su esperienze pregresse di collaborazione con l'ente sotto forma di stage per gli studenti (tirocinio curriculare pre-laurea della durata di 120/150 ore). Nel questionario il direttore del Museo ha espresso un buon livello di soddisfazione in merito alle esperienze avute con gli studenti cafoscarini. In merito alle conoscenze e al "saper fare" attesi dai laureati, ritiene che sia importante che costoro sappiano relazionarsi col pubblico, abbiano buone capacità comunicative, e conoscano la lingua giapponese, se prevista nel curriculum. I punti di forza dei laureati cafoscarini sono stati identificati nella disponibilità e nella puntualità, nonché nella curiosità intellettuale e nelle buone capacità di comunicazione. Tra i punti di debolezza viene individuato il mancato sostenimento dell'esame di filologia o lingua giapponese antica per gli studenti che hanno scelto tesi di carattere artistico. Vengono infine avanzate alcune proposte per il miglioramento del percorso formativo che si sostanziano nella proposta di permettere a chi sceglie arte giapponese o cinese di sostenere esami di conservazione, critica o tecniche artistiche erogati da altri corsi di studio.

Ente consultato: Museo d'arte orientale di Venezia, Polo museale del Veneto (MiBACT); ruolo nell'organizzazione della persona consultata: Direttore; data della consultazione 07/03/2017.

- 1) Ha avuto nostri studenti/laureati per attività di stage/tirocinio?
 Sì, in tirocinio curriculare (pre-laurea). Specificare la durata media: 120/150 ore
 Sì in tirocinio extra-curriculare (post-laurea). Specificare la durata media:
 No.
- 2) Ha assunto nella sua azienda nostri laureati?
 Sì, a tempo determinato.



Università
Ca' Foscari
Venezia

- Sì, a tempo indeterminato.
 No.
- 3) Su una scala da 0 a 4, come valuta i nostri laureati nella media?
 0, siamo molto insoddisfatti
 1, siamo insoddisfatti
 2, siamo appena soddisfatti
 3, siamo soddisfatti
 4, siamo molto soddisfatti
- 4) Quali conoscenze e “saper fare” si aspetta che debba possedere un laureato in *Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa mediterranea*?
Sapersi relazionare col pubblico, avere buone capacità comunicative, conoscere la lingua giapponese se prevista nel suo curriculum.
- 5) Punti di forza dei nostri laureati?
Generalmente molto disponibili e puntuali, curiosi intellettualmente, comunicativi.
- 6) Punti di debolezza dei nostri laureati?
Non tutti affrontano l'esame di filologia o lingua giapponese antica pur avendo scelto tesi inerenti all'arte.
- 7) Eventuali proposte di miglioramento del percorso formativo.
Permettere a chi sceglie arte giapponese o cinese, di mutuare altri esami di conservazione, critica o tecniche artistiche da altri corsi di studio.

Curriculum Vicino e Medio Oriente e Subcontinente Indiano: la docente coordinatrice del Collegio didattico del corso di laurea magistrale LICAAM ha avviato una consultazione con un coordinatore internazionale e responsabile di progetto dell'Associazione Nazionale Italia-Pakistan, illustrando il percorso formativo del corso di studio e raccogliendo le valutazioni tramite un questionario pervenuto il 12 marzo 2017 che tratta in particolare le seguenti questioni: adeguatezza del profilo alle figure professionali e alle esigenze del mercato del lavoro e prospettive del mercato del lavoro nei prossimi 10 anni. Dopo una valutazione preliminare sulla chiarezza della denominazione del corso, che viene valutata molto chiara in merito alle finalità del corso di studio, il coordinatore interpellato esprime il suo parere relativamente all'adeguatezza del profilo dei laureati a quello delle figure professionali e del mercato del lavoro e valuta che essa sia decisamente positiva per operatori negli organismi internazionali di salvaguardia del patrimonio artistico e culturale, in enti museali, biblioteche e collezioni d'arte pubbliche e private, per consulenti nei servizi sociali ed educativi di accoglienza e integrazione dei cittadini extracomunitari e per addetti ad attività legate allo sviluppo e all'organizzazione di forme di turismo sostenibile nei paesi dell'Asia Orientale, del Vicino e Medio Oriente, del Subcontinente indiano e dei paesi dell'Africa mediterranea e mediamente positiva per addetti all'organizzazione e alla promozione di eventi culturali ed artistici. Esprime poi una valutazione in merito alle prospettive di mercato nei prossimi 10 anni relative a tali figure professionali valutando le prospettive come decisamente positive quelle relative a consulenti nei servizi sociali ed educativi di accoglienza e integrazione dei cittadini extracomunitari e a addetti ad attività legate allo sviluppo e all'organizzazione di forme di turismo sostenibile nei paesi dell'Asia Orientale, del Vicino e Medio Oriente, del Subcontinente indiano e dei paesi dell'Africa mediterranea, e mediamente positive quelle relative a operatori negli



organismi internazionali di salvaguardia del patrimonio artistico e culturale, in enti museali, biblioteche e collezioni d'arte pubbliche e private e a addetti all'organizzazione e alla promozione di eventi culturali ed artistici.

Il coordinatore interpellato esprime poi una serie di osservazioni e proposte relative all'adeguatezza dei profili. Le proposte si sostanziano nella proposta di integrare il percorso formativo con attività pratiche organizzative e promozionali per addetti all'organizzazione e alla promozione di eventi culturali ed artistici. Le osservazioni, tutte positive, riguardano la rilevanza del profilo per lavorare con UNESCO relativamente a operatori negli organismi internazionali di salvaguardia del patrimonio artistico e culturale, in enti museali, biblioteche e collezioni d'arte pubbliche e private; la rilevanza della conoscenza profonda di lingua e cultura dei cittadini extracomunitari come un sostegno imprescindibile alle politiche di accoglienza ed integrazione relativamente a consulenti nei servizi sociali ed educativi di accoglienza e integrazione dei cittadini extracomunitari e la possibilità di far lavorare gli addetti ad attività legate allo sviluppo e all'organizzazione di forme di turismo sostenibile nei paesi dell'Asia Orientale, del Vicino e Medio Oriente, del Subcontinente indiano e dei paesi dell'Africa mediterranea anche per accogliere in Italia i turisti provenienti da quei Paesi.

Il coordinatore interpellato esprime inoltre una serie di osservazioni e proposte relative alle prospettive del mercato. In particolare fa notare come quello della consulenza nei servizi sociali ed educativi di accoglienza e integrazione dei cittadini extracomunitari sia un settore in crescita e dove si richiede personale qualificato; l'integrazione è un percorso lungo e apre prospettive di lavoro a lungo termine. Analogamente fa notare che nel settore turistico si prevede verosimilmente una crescita dall'Italia alle zone Paese in oggetto e da quest'ultime in Italia, anche considerando la presenza di cittadini stranieri residenti; si creano dunque possibilità lavorative con i tour operator internazionali per gli addetti ad attività legate allo sviluppo e all'organizzazione di forme di turismo sostenibile nei paesi dell'Asia Orientale, del Vicino e Medio Oriente, del Subcontinente indiano e dei paesi dell'Africa mediterranea.

Ente consultato: Associazione Nazionale Italia-Pakistan; ruolo nell'organizzazione della persona consultata: coordinatore internazionale e responsabile di progetto; data della consultazione 12/03/2017.

ORGANIZZAZIONE CONSULTATA	
Denominazione dell'ente	Associazione Nazionale Italia Pakistan
Sede	Via Elia n. 118/120 73019 Trepuzzi (Lecce)
Ruolo dell'intervistato all'interno Organizzazione	Coordinatore Internazionale e Responsabile Progetto

1 – DENOMINAZIONE DEL CORSO				
	Decisamente Sì	Più Sì che No	Più No che Sì	Decisamente No
1.1 Ritieni che la denominazione del	X			



Università
Ca' Foscari
Venezia

corso comunichi in modo chiaro le finalità del corso di studio?				
---	--	--	--	--

2 – FIGURE PROFESSIONALI E MERCATO DEL LAVORO: adeguatezza del profilo					
2.1 Ritiene che le figure professionali che il corso si propone di formare siano rispondenti alle esigenze dell'ambito professionale che la sua organizzazione rappresenta?	Decisamente Sì	Più Sì che No	Più No che Sì	Decisamente No	Eventuali osservazioni o proposte
Figura professionale 1: operatori negli organismi internazionali di salvaguardia del patrimonio artistico e culturale, in enti museali, biblioteche e collezioni d'arte pubbliche e private	X				Profilo professionale particolarmente interessante per lavorare con UNESCO.
Figura professionale 2: addetti all'organizzazione e alla promozione di eventi culturali ed artistici (mostre, rassegne, festival etc.)		X			Competenze linguistiche ed artistiche specifiche sono sicuramente un punto di forza. Il tirocinio dovrebbe preferibilmente integrare il percorso formativo con attività pratiche organizzative e promozionali.
Figura professionale 3: consulenti nei servizi sociali ed educativi di accoglienza e integrazione dei cittadini extracomunitari	X				La conoscenza profonda di lingua e cultura dei cittadini extracomunitari è un sostegno imprescindibile alle politiche di accoglienza ed integrazione.



Università
Ca' Foscari
Venezia

Figura professionale 4: addetti ad attività legate allo sviluppo e all'organizzazione di forme di turismo sostenibile nei paesi dell'Asia Orientale, del Vicino e Medio Oriente, del Subcontinente indiano e dei paesi dell'Africa mediterranea.	X				Figura professionale indicata per lavorare nel turismo anche in Italia per accogliere i turisti provenienti da quei Paesi.
--	---	--	--	--	--

2.2 – FIGURE PROFESSIONALI E MERCATO DEL LAVORO: prospettive					
2.2 Ritieni che le figure professionali che il corso si propone di formare possano essere richieste dal mercato del lavoro nei prossimi dieci anni?	Decisamente Sì	Più Sì che No	Più No che Sì	Decisamente No	Eventuali osservazioni o proposte
Figura professionale 1: operatori negli organismi internazionali di salvaguardia del patrimonio artistico e culturale, in enti museali, biblioteche e collezioni d'arte pubbliche e private		X			
Figura professionale 2: addetti all'organizzazione e alla promozione di eventi culturali ed artistici (mostre, rassegne, festival etc.)		X			
Figura professionale 3: consulenti nei servizi sociali ed educativi di accoglienza e integrazione dei cittadini	X				Settore in crescita e dove si richiede personale qualificato; l'integrazione è un percorso



Università
Ca' Foscari
Venezia

extracomunitari					lungo e apre prospettive di lavoro a lungo termine.
Figura professionale 4: addetti ad attività legate allo sviluppo e all'organizzazione di forme di turismo sostenibile nei paesi dell'Asia Orientale, del Vicino e Medio Oriente, del Subcontinente indiano e dei paesi dell'Africa mediterranea	X				Il settore turistico si prevede verosimilmente in crescita dall'Italia alle zone Paese in oggetto e da quest'ultime in Italia, anche considerando la presenza di cittadini stranieri residenti; si creano dunque possibilità lavorative con i tour operator internazionali.